



**University
of Siedlce**



**Universitat
de les Illes Balears**

8th Annual Siedlce Forum for Contemporary Issues in Language and Literature

"Hidden" meanings across the fields of literature, linguistics and culture

PROGRAMME

Thursday, 23th November 2023

(Microsoft Teams Meeting, ID: 361 486 574 777; Access code: tFJHZW;

Link [https://teams.microsoft.com/l/meetup-](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NWJkMTFhYWQtODg4Yy00ZWZkLWEyYTQtMjcZjYxMmY0NWE5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2271bb3458-d75f-4716-a5cb-647cdacbc0af%22%2c%22Oid%22%3a%22879d7353-6d7f-415c-a0d0-37e862441e88%22%7d)

[join/19%3ameeting_NWJkMTFhYWQtODg4Yy00ZWZkLWEyYTQtMjcZjYxMmY0NWE5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2271bb3458-d75f-4716-a5cb-647cdacbc0af%22%2c%22Oid%22%3a%22879d7353-6d7f-415c-a0d0-37e862441e88%22%7d](https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NWJkMTFhYWQtODg4Yy00ZWZkLWEyYTQtMjcZjYxMmY0NWE5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2271bb3458-d75f-4716-a5cb-647cdacbc0af%22%2c%22Oid%22%3a%22879d7353-6d7f-415c-a0d0-37e862441e88%22%7d))

8.45-9.00 OFFICIAL OPENING

9.00-9.45	Plenary Lecture Chair: Katarzyna Mroczyńska	Prof. Bożena Cetnarowska (University of Silesia) <i>Metaphor-based expressive binominals and compound nouns in English</i>
-----------	--	---

9.45-10.00 DISCUSSION

	XVIII-XIX th century Chair: Katarzyna Kozak	
10.00-10.30	Agnieszka Sienkiewicz-Charlish (University of Siedlce) <i>'There is no Jekyll, only Hyde' in Craig Russell's Victorian Edinburgh</i>	
10.30-11.00	Charlie Jorge Fernández (Universidad de las Islas Baleares) <i>Commodifying the Child: Sacrificial Scapegoating in Ann Radcliffe's A Sicilian Romance (1790)</i>	

	Literature session Chair: Charlie Jorge Fernández
11.00-11.30	Astrid Marie Schwegler Castañer (Universidad de las Islas Baleares) <i>Metaphors of love in popular romance fiction</i>
11.30-12.00	Eva Dudáková (Matej Bel University) <i>Identifying 'Hidden' Meanings in Vanda Rozenbergová's Book Slobodu bažantom</i>

12.00-12.30 BREAK

	XX th century Chair: Astrid Marie Schwegler Castañer
12.30-13.00	Indrė Žakevičienė (Vytautas Magnus University) <i>The riddles of Aesopian language: the scope of ambiguous textual forms in the short stories by Jonas Mikelinškas and Juozas Glinskis</i>
13.00-13.30	Aylín Esmeralda García Hernández (Universidad de La Laguna) <i>The 'Internal Tree': Arboreal Symbols in Ali Smith's Autumn</i>
13.30-14.00	Adriána Pešková (Matej Bel University) <i>The metaphor of "sinking to one's knees" as a narrative element in the essays of Alexander Matuška</i>

	Poetry Chair: Edward Colerick
14.00-14.30	Mahmood K. Ibrahim (Imam Ja'afar Al-Sadiq University) and Ulrike Tabbert (University of Huddersfield) <i>Discovering Hidden Meaning by Applying Critical/Textual Stylistics to two poems in Sorani</i>
14.30-15.00	Katerina Frantzi and Eirini Eleftheriou (Aegean University, Greece) <i>The Power of Symbolism: Unveiling Maya Angelou's Poetic Themes</i>
15.00-15.30	Natalia Vesselova (University of Ottawa) <i>The Yiddish Subtext of Leonard Cohen's Early Prose</i>

15.30-16.00 BREAK

Literature/Philosophy Chair: Andrés Jaume	
16.00-16.30	Sergio García Rodríguez (National Education Distance University) <i>Hidden qualities and hidden meanings: the Cartesian criticism of Charlatans</i>
16.30-17.00	Marek Jastrzębski (University of Siedlce) <i>Ancient Greek Mystery Religiosity and the Message Hidden in Parmenides' 'On Nature'</i>

Friday, 24th November 2022

(Microsoft Teams Meeting, ID: 361 486 574 777; Access code: tFJHZW)

Link https://teams.microsoft.com/l/meetup-join/19%3ameeting_NWJkMTFhYWQtODg4Yy00ZWZkLWEyYTQtMjczZjYxMmY0NWE5%40thread.v2/0?context=%7b%22Tid%22%3a%2271bb3458-d75f-4716-a5cb-647cdacbc0af%22%2c%22Oid%22%3a%22879d7353-6d7f-415c-a0d0-37e862441e88%22%7d

	Linguistic session Chair: Agnieszka Rzepkowska
09.00-09.30	Anna Stwora (University of Silesia) <i>On (c)overt domain boundaries in metaphor and humour as exemplified in selected multimodal press advertisements in English</i>
10.30-11.00	Wiktor Pskit University of Łódź <i>The linguistic aspects of the Anglican Patrimony in Divine Worship: The Missal</i>
11.00-11.30	Jana Javorčíková (Matej Bel University) <i>Cultural Aspects of Language Usage: Euphemism, Litotes and Meiosis as Variants of Understatement in English</i>

11.30-12.00 BREAK

	Linguistic session Chair: Agnieszka Rzepkowska
12.00-12.30	Aleksandra Majdzińska-Koczorowicz (University of Łódź) <i>Hidden meanings in chosen tifo football displays: a verbo-visual analysis with reference to chosen Cognitive Linguistics models</i>
12.30-13.00	Karolina Ryker (University of Silesia) <i>Overcoming challenges posed by intertextuality: Translation strategies employed in Polish and German translations of Agatha Christie's novel titles</i>

13.30-14.00 BREAK

14.00-14.45	Plenary Lecture Chair: Edward Colerick	Douglas Clayton (Emeritus Professor, University of Ottawa) <i>Translating the Poetic Title</i>
-------------	---	---

14.45-15.00 DISCUSSION

	Linguistic session Chair: Magdalena Wieczorek	
15.30-16.00	Sławomir Sobieraj (University of Siedlce) <i>Ciphers of modernity: On the poetry of Polish avant-gardists</i>	
16.00-16.30	Katarzyna Mroczyńska (University of Siedlce) <i>Teaching legal English or legal Englishes: an overview of approaches and methodologies</i>	
16.30-17.00	Aleksandra Kowalczyk (University of Siedlce) <i>Hidden meanings beyond meat -specific words in the history of English, the scope of foodsemic developments affecting conceptual category HUMAN BEING: the case of meat-specific shifts</i>	